

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 86 (1977)  
**Heft:** 8

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

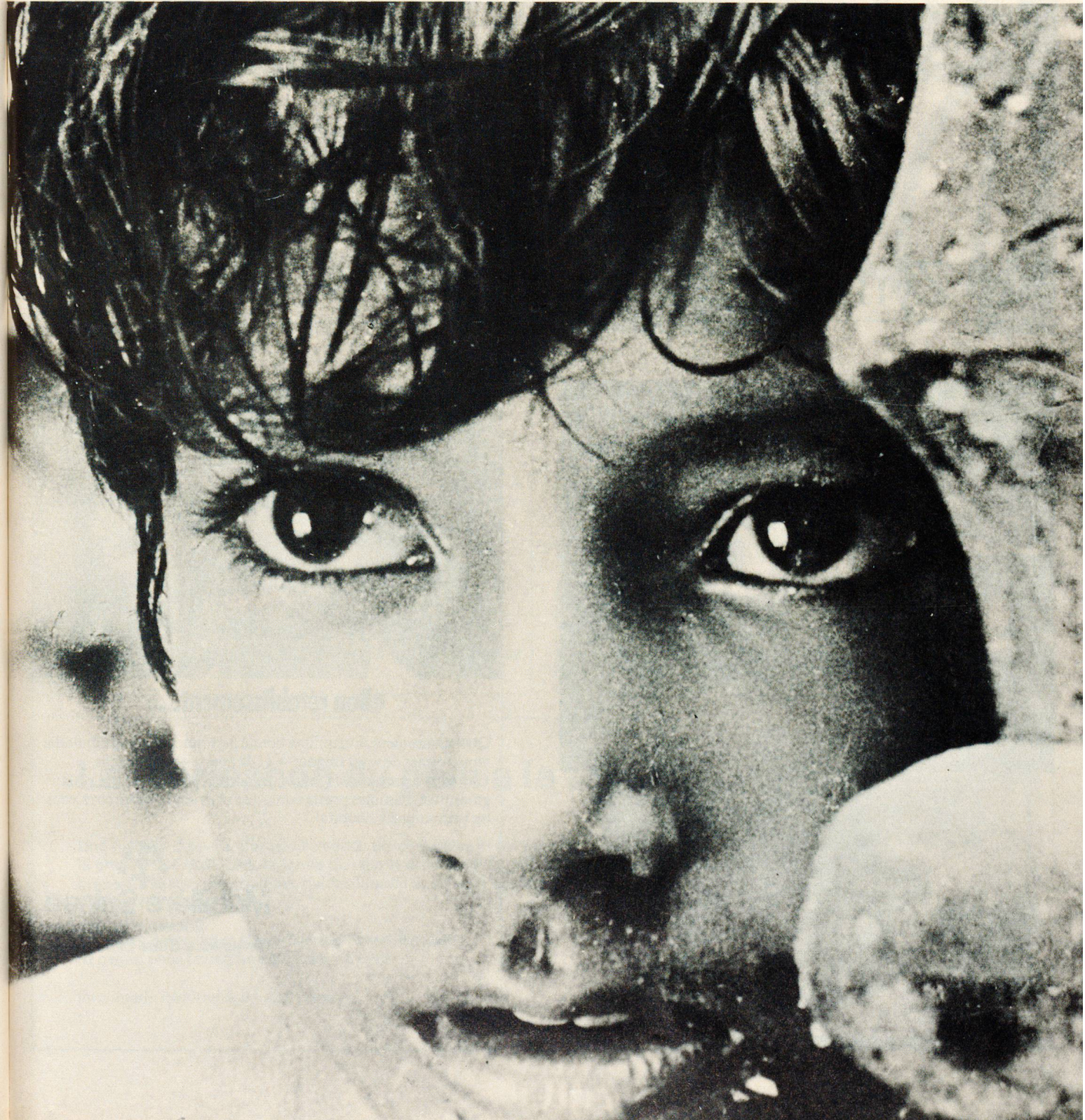
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

No 8 1er décembre 1977

LA CROIX-ROUGE  SUISSE



# Bien des gens doivent une meilleure existence à notre existence

Et c'est le but de notre existence.  
Et le rôle des spécialités pharmaceu-  
tiques Zyma: prévenir, soulager, guérir!  
Notre gamme de produits préservera  
ce que vous avez de plus cher: votre santé.  
Afin qu'elle ne devienne pas ce que  
vous avez de plus coûteux.



 Zyma



Contre  
la toux  
et le  
refroidissement



NÜRNBERG  
PHARMACOLOR



## «Bon rétablissement...»

Quel apaisement, lorsqu'une bonne assurance contre la maladie vous permet de vous soigner — et de guérir — sans tracas. Une assurance maladie privée de la Mobilière Suisse qui vous garantit d'amples prestations, que vous soyez traité chez vous ou bien soigné à l'hôpital.



**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances  
l'assurance d'être bien assuré

Vos  
**Bulletins de versement**

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
**8630 Rütli ZH**

Téléphone 055 31 21 57

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**  
DOUANE – DÉMÉNAGEMENTS – ENTREPOTS

**VÉRON, GRAUER S.A.**  
**GENÈVE**

Maison fondée en 1867

Bâle, Zurich, St-Gall, Lyon, Bellegarde

**Transports Internationaux  
Gehrig SA**

(SA au capital de 1 000 000 FF)  
115, rue de l'Evêché  
Boîte postale No 460  
**13217 Marseille Cedex 1**  
Télex 440 915 Gemar, téléphone 91 90 85

Sociétés du même Groupe à: **Saint-Ouen (Paris) – Lyon –  
Mulhouse – Dijon – Orly – Roissy**

**Désogène Geigy**

Désinfectant non irritant.  
Pour le lavage des blessures souillées  
ou croûteuses, des plaies infectées



**Transports et voyages**  
dans le monde entier avec



Bâle, Brigue, Buchs, Chiasso, Genève, Romanshorn,  
St-Gall, St-Margrethen, Schaffhouse, Vallorbe, Zürich

**La fabrication du pain à la ferme**

Une histoire du pain. Sur les éléments, les propriétés et la conservation de la farine, la préparation de la pâte, la forme du pain et la cuisson du pain au four. Avec de nombreuses indications pratiques, qui faciliteront la cuisson du pain, ainsi que différentes recettes de pain.

Par Berta Schnyder et Marie-Thérèse Emery-Kuonen  
52 pages, sous couverture illustrée, Fr. 6.90

Imprimerie Fédérative SA, 3001 Berne



# La Croix-Rouge suisse

No 8 1er décembre 1977

## Rédaction:

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74

## Adjointes à la rédaction:

Paule Valiquier  
Sylva Nova (Croce Rossa nel Ticino)

## Administration de la revue et régie des annonces:

Willy Leuzinger  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30-877

## Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

**Prix:** abonnement annuel Fr. 18.-

(étranger Fr. 24.-)

le numéro Fr. 2.50

(Compte de chèques 30-877, Berne)

## Sommaire

- 5 Sauvegarde de l'humanité dans les conflits armés  
*Professeur Hans Haug, président de la CRS*
- 7 La médecine de catastrophe – un art du possible  
*Professeur M. Rosetti*
- 9 La Croix-Rouge suisse et l'accueil des réfugiés
- 12 Margarida, Avelino, Alcedes, les «retornados» du Portugal
- 14 Nous aussi, nous y étions...  
En marge du 58e Comptoir de Lausanne
- 16 L'armée et les handicapés
- 18 Que faire en cas d'urgence?
- 19 En bref... nos sociétés sœurs
- 20 Croix-Rouge et philatélie
- 21 Croce Rossa nel Ticino  
(a cura di Sylva Nova)
- 25 Contact
- 30 Divers
- 31 Lettre du lecteur

## Notre couverture:

1956. A la suite d'opérations militaires dans les régions d'Algérie en bordure du Maroc, des populations entières furent en masse. Un beau mouvement de solidarité accueillit tous ces réfugiés, parmi lesquels cet enfant algérien. Des collectes furent faites parmi la population marocaine et algérienne, et les distributions du CICR vinrent apporter une aide substantielle durant toute l'année 1957. La CRS consacra pour sa part 100 000 francs à l'aide aux enfants réfugiés, une somme collectée par elle-même, Caritas Suisse, l'Entraide protestante suisse et l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière. Lire également notre article sur l'accueil des réfugiés en page 9.

Les opinions exprimées par les auteurs des articles signés paraissant dans cette Revue ne reflètent pas obligatoirement la position officielle de la Croix-Rouge suisse et n'engagent pas sa responsabilité.

## Parrainages de la Croix-Rouge suisse

Talon de souscription  
à détacher et à retourner à:

Croix-Rouge suisse  
secteur social  
Taubenstrasse 8, 3001 Berne

(qui fera suivre à ses sections régionales gérant les parrainages)

Je souscris un parrainage  
(préciser la destination)

Fr. 60.-  
(ou 6 × Fr. 10.-  
par mois)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Familles et personnes seules en Suisse        | <input type="checkbox"/> Réfugiés tibétains                                     |
| <input type="checkbox"/> SOS individuels                               | <input type="checkbox"/> Victimes de guerre en Indochine                        |
| <input type="checkbox"/> Autocars pour handicapés                      | <input type="checkbox"/> Enfants et personnes âgées en Grèce                    |
| <input type="checkbox"/> Enfants étrangers qui font une cure en Suisse | <input type="checkbox"/> Aide spéciale à des enfants dans des zones de détresse |

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse (rue, lieu, numéro postal): \_\_\_\_\_

Veillez me remettre encore d'autres bulletins de souscription, oui/non\*

\* Biffer ce qui ne convient pas

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_